

## II

(Informacje)

## INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA

**Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE****Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/C 56/01)

Data przyjęcia decyzji	4.2.2009
Numer pomocy	N 656/08
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Hessen
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Amendment of rescue and restructuring aid scheme for SMEs in Hessen, Gemany
Podstawa prawna	Richtlinien für die Übernahmen von Bürgschaften und Garantien durch das Land Hessen für die gewerbliche Wirtschaft — Teil C: Bürgschaften zur Rettung und Umstrukturierung von Unternehmen in Schwierigkeiten
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Ratowanie przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji, restrukturyzacja przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji
Forma pomocy	Gwarancja
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 20 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 60 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	1. 1.2009-31.12.2011
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Hessisches Ministerium der Finanzen Friedrich-Ebert-Allee 8 D-65185 Wiesbaden
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	19.2.2009
Numer pomocy	N 38/09
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Regelung zur vorübergehenden Gewährung niedrigverzinslicher Darlehen an Unternehmen im Geltungsbereich der Bundesrepublik Deutschland während der Finanz- und Wirtschaftskrise (Bundesrahmenregelung Niedrigverzinsliche Darlehen)
Podstawa prawna	Regelung zur vorübergehenden Gewährung niedrigverzinslicher Darlehen an Unternehmen im Geltungsbereich der Bundesrepublik Deutschland während der Finanz- und Wirtschaftskrise (Bundesrahmenregelung Niedrigverzinsliche Darlehen), Förderprogramme und -richtlinien in Bund, Ländern und Kommunen, Haushaltsregelungen auf Bundes, Landes und kommunaler Ebene
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Pomoc na zaradzenie poważnym zaburzeniom gospodarki
Forma pomocy	Dotacja na spłatę oprocentowania
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 6 000 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	31.12.2010
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Förderinstitute des Bundes und der Länder
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)